

Escuela Primaria Westlake

1000 High St. • Santa Cruz, CA 95060-2596 • (831) 429-3878 • Niveles de año

Clyde Curley, Director/a

CCURLEY@SCCS.NET

www.sccs.santacruz.k12.ca.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz

405 Old San Jose Road

Soquel, CA 95073

(831) 429-3410

www.sccs.santacruz.k12.ca.us

Junta Directiva Distrital

Sheila Coonerty

Deedee Perez-Granados

Jeremy Shonick

Alison Thompson

Patricia Threet

Deborah Tracy-Proulx

Claudia Vestal

Administración Distrital

Kris Munro

Superintendente

Angela Meeker

Superintendente Asistente

Servicios Educativos

Jim Monreal

Superintendente Asistente

Servicios Comerciales

Molly Parks

Superintendente Asistente

Recursos Humanos

Mensaje del director

Bienvenidos a la escuela primaria Westlake, el hogar de los "Gatos salvajes". La primaria Westlake está dedicada a educar al niño completo mediante un programa integral de artes visuales y escénicas, incluyendo arte visual, música, baile y actuación para kínder al quinto año. Estos programas son posibles gracias a los esfuerzos de recaudación de fondos de nuestra generosa asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés). Asegurar que todos los alumnos rindan en lectura y escritura fue un enfoque para el ciclo escolar 2013-14. Cualquier alumno con rendimiento inferior al nivel de año en lectura recibió instrucción adicional en grupos pequeños de parte de nuestros maestros de kínder. La escritura fue el enfoque para el desarrollo profesional mensual de nuestro personal y apoyó nuestra implementación de Writer's Workshop.

Promover un entorno escolar positivo también fue un enfoque del ciclo escolar 2013-14. El personal implementó Sistemas de Intervención de Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) a nivel escolar durante el 2012-13. Las expectativas a nivel escolar, las normas y los incentivos reforzaron un entorno de aprendizaje positivo.

Mayores logros

La primaria Westlake se compromete a la excelencia académica. Todos los sub-grupos continuaron realizando una mejora continua en las Pruebas de Normas de California. Nuestro índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) fue de 929. El rendimiento académico se puede atribuir al riguroso entorno académico.

Los alumnos en el ciclo escolar 2013-14 participaron en la feria de ciencias, el concurso de ortografía del condado, la liga de matemáticas del condado y la feria de autores. El día de "Ir en bici a la escuela" en la primavera y el otoño, con más de 200 participantes, promovió el cuidado ambiental y la transportación alternativa.

Las actividades de enriquecimiento incluyeron matemáticas, robótica Lego, arte, ciencia y ajedrez.

Enfoque para mejoramiento

En el 2013-14 la primaria Westlake enfocó sus metas en artes lingüísticas y matemáticas. Cada nivel de año impuso metas de rendimiento para que los alumnos obtengan puntuaciones a nivel competente o avanzado en la Prueba de Normas de California y logren las normas en evaluaciones locales en artes lingüísticas y matemáticas. El progreso estudiantil es repasado tres veces al año para medir la efectividad del programa instructivo. Los alumnos quienes no estén progresando reciben intervención de lectura. Los niveles de año se reúnen mensualmente para mejorar el rendimiento estudiantil.

Nuestro enfoque académico es el rendimiento de nuestros alumnos. El continuo mejoramiento incluye la imposición de metas y supervisión periódica cada trimestre. Nos enfocamos en los alumnos de poblaciones carentes de representación, tales como alumnos en desventaja socioeconómica, estudiantes del inglés y alumnos con discapacidades, para subsanar la brecha de rendimiento. Todos los alumnos son desafiados para desempeñarse en niveles superiores.

Liderazgo

Este es el octavo año de Clyde Curley como director de la primaria Westlake. Clyde completó su maestría en pedagogía de la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) Santa Cruz y su maestría en liderazgo educativo de la Universidad Estatal de San Jose.

El liderazgo se comparte entre el personal, los alumnos, los padres y la administración. Tenemos representantes de liderazgo en cada nivel de año y un equipo de liderazgo instructivo por separado que se enfoca en desarrollo de personal. También tenemos un comité de arte, consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés), equipo PBIS y PTA.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (831) 429-3878.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	108
Primer año	106
Segundo año	100
Tercer año	94
Cuarto año	118
Quinto año	111
Total	637

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.7
Nativo americanos/nativos de	0.8
Asiáticos	9.3
Filipinos	0.6
Hispanos o latinos	17.7
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.3
Blancos	65.8
Dos o más razas	3.6
De escasos recursos económicos	18.1
Estudiantes del inglés	8.3
Alumnos con discapacidades	12.7

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria Westlake	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	38	35	36
Sin certificación	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz	12-13	13-14	14-15
Con certificación total	♦	♦	36
Sin certificación	♦	♦	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria Westlake	12-13	13-14	14-15
Maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14		
Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.00	0.00
A nivel distrital		
Todas las escuelas	99.04	0.96
Escuelas de alta pobreza	98.70	1.30
Escuelas de baja pobreza	100.00	0.00

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

En todas las materias, nuestros libros de texto son de la adopción más reciente por parte del Consejo Educativo Estatal y nuestro Consejo Directivo Local.

Libros de texto y materiales instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 5 de diciembre del 2013	
Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
Lectura/artes lingüísticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Reading: A Legacy of Literacy - Houghton Mifflin Adoptado en el 2001
Matemáticas ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	EnVision - Pearson Adoptado en el 2008 Investigation - Pearson Adoptado en el 2008
Ciencias ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	FOSS - Delta Education Adoptado en el 2007
Historia - ciencias sociales ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Sí Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	History & Social Science - Pearson Adoptado en el 2006

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

En el 2013 se instalaron paneles solares en la zona de estacionamiento y se espera que va a proveer con mas de la electricidad necesaria para el funcionamiento de la escuela. En el 2012, se añadieron nuevos estantes para mochilas en los salones de los niveles superiores para apoyar una escuela y pasillos de aula seguros. Se repintaron el patio de recreo infantil y las líneas de seguridad durante el verano de 2009. Los conserjes diurnos y nocturnos de la escuela Westlake mantienen las instalaciones limpias. Cada salón es aspirado cada dos días y los baños se limpian todos los días. El personal de paisajismo y jardines mantienen los campos y jardines en buen estado.

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: 19 de diciembre del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X			
Interior: superficies interiores	X			
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	X			Bastantes focos están fundidos. Bastantes luces no están bien sujetas y están colgando.
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	X			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos			X	No se han inspeccionado los extintores; dos salones no cuentan con extintores. Se están almacenando artículos sobre gabinetes altos. Artículos amontonados sobre el calefactor. La caja de componentes eléctricos está bloqueada por un gabinete.
Estructuras: daños estructurales, techos	X			
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X			
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X			

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	91	95	90	72	64	66	60	59	60

* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	85	85	84	60	62	60	54	56	55
Mate.	86	87	87	67	68	67	49	50	50
Historia							48	49	49

* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años			
Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	10	10	
Escuelas similares	6	2	

* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	9.6	23.1	54.8

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	66
Todos los alumnos en la escuela	90
Masculino	85
Femenino	94
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	71
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	94
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	83
Estudiantes de inglés como	
Alumnos con discapacidades	71
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años			
Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	9	-10	
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos			
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos	6	-6	
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos			
Estudiantes del inglés			
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres

¡Participe! Favor de comunicarse con la presidenta de la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés), Jennie Darling, al (831) 427-1022 o con la coordinadora de las artes, Dorothy Franks, al (831) 429-3878 ext. 203.

Para participar, favor de llamara o visitar la oficina escolar - (831) 429-3878

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de seguridad escolar

La primaria Westlake proporciona un entorno escolar seguro, comprensivo y de apoyo. Modificamos nuestro plan de seguridad escolar anualmente. El personal participa en reuniones mensuales de seguridad y en capacitación en línea. Realizamos simulacros de incendio, terremoto y encierro periódicamente. Cada salón está equipado con un estuche de desastre y de primeros auxilios. Los supervisores del patio y maestros supervisan los terrenos escolares antes de clase, durante el recreo y los periodos de almuerzo. Enviamos una copia de las reglas escolares a casa en las carpetas estudiantiles al principio del ciclo escolar, las repasamos en la asamblea anual y las reforzamos frecuentemente en el salón. Usamos programas que desarrollan la sensación de seguridad de los alumnos en el salón y en el patio de recreo, incluyendo Sistemas de Intervención de Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) y Prevención de Violencia Segundo Paso. Los visitantes a la primaria Westlake deben apuntarse en la dirección y deben recibir un gafete de visitantes.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	0.2	0.1	0.3
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Distrito	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	1.3	0.3	0.2
Tasa de expulsión	0.0	0.0	0.0
Estado	11-12	12-13	13-14
Tasa de suspensión	5.7	5.1	4.4
Tasa de expulsión	0.1	0.1	0.1

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI		No están
Primer año del PI		
Año en el PI		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		3
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		75.0

* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	N/A
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.5
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	1
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5
Psicólogo/a	.6
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.2
Especialista de recursos	1
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase				Cantidad de salones*								
				1-20			21-32			33+		
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	18.5	20	18	6	1	2	0	5	4	0		
1	20.8	15	18	5	6	3	0	1	3	0		
2	23	18	17	0	1	6	9	4		0		
3	20.2	20	19	6	1	1	0	5	4	0		
4	30.5	22	24	0	2	1	4	3	4	0		
5	30.3	28	22	0	1	1	3	3	4	0		

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante		
Sueldo maestro nivel intermedio		
Sueldo maestro nivel superior		
Sueldo promedio director (Prim)		
Sueldo promedio director (Secu)		
Sueldo promedio director (Prep)		
Salario del superintendente		
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes		
Salarios administrativos		

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$5,696	\$1,303	\$4,393	\$60,320
Distrito	♦	♦	\$5,085	
Estado	♦	♦	\$4,690	
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-13.6	-8.9
Diferencia porcentual: escuela y estado			-6.3	

Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria Westlake

Se utilizan fondos estatales adicionales para apoyar a los estudiantes del inglés y a la intervención de lectura.

Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria Westlake

El enfoque principal del desarrollo profesional en el ciclo escolar 2013-14 fueron las comunidades de aprendizaje profesional (PLC, por sus siglas en inglés). La necesidad de este enfoque fue identificada a través de las medidas evocativas locales sobre rendimiento estudiantil. Durante las sesiones mensuales facilitadas por miembros del personal identificaron las mejores prácticas en instrucción de escritura y facilitaron la colaboración. Los equipos de maestros recibieron un día libre por año para planificación curricular. Los maestros individuales también recibieron un día por año para observaciones entre colegas.